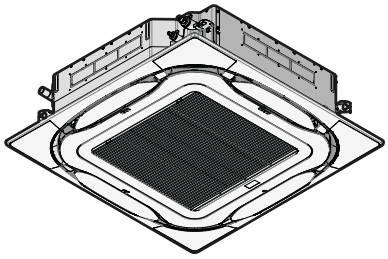
Įrengimo ir eksploatacijos vadovas

VRV sistemos oro kondicionierius



FXFQ20BVEB
FXFQ25BVEB
FXFQ32BVEB
FXFQ40BVEB
FXFQ50BVEB
FXFQ63BVEB
FXFQ80BVEB
FXFQ100BVEB
FXFQ125BVEB

Įrengimo ir eksploatacijos vadovas
VRV sistemos oro kondicionierius

Lietuvių

EU – Safety declaration of conformity
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung
UE – Déclaration de conformité de sécurité
EU – Conformiteitsverklaring veiligheid

UE – Declaración de conformidad sobre seguridad
UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια
UE – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности
EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring
EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet

EU – Samsvarserklæring for sikkerhet
EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus
EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě

EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost
EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat
UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa
UE – Declarație de conformitate de siguranță

EU – Varnostna izjava o skladnosti
EÜ – Ohutuse vastavusdeklaratsioon
EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност
ES – Drošības atbilstības deklarācija
EÚ – Vyhlásenie o zhode Bezpečnosť
AB – Güvenlik uygunluk beyanı

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 (GB) declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
02 (D) erklärt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
04 (NL) verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
06 (I) dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (GR) δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

09 (RUS) заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление:
10 (DK) erklærer som eneansvarlig, at produkterne, som er omfattet af denne erklæring:
11 (S) deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att produkterna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 (N) erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæringen:
13 (FIN) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat tuotteet:
14 (CZ) prohlašuje na svou plnou odpovědnost, že výrobky, ke kterým se toto prohlášení vztahuje:
15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
16 (H) teljes felelősségre tudatában kijelenti, hogy a termékek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy:
18 (RO) declară pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
19 (SLO) z vso odgovornostjo izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša:
20 (EST) kinnitab oma vastutusel, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib:
21 (BG) декларира на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация:
22 (LT) savo išskirtine atsakomybe pareiškia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija taikoma:
23 (LV) ar pilnu atbildību apliecina, ka izstrādājumi, uz kuru attiecas šī deklarācija:
24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 (TR) tek sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanın ilgili olduğu ürünlerin:

FXFQ20BVEB, FXFQ25BVEB, FXFQ32BVEB, FXFQ40BVEB, FXFQ50BVEB, FXFQ63BVEB, FXFQ80BVEB, FXFQ100BVEB, FXFQ125BVEB,

01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
02 folgender/n Richtlinie/n oder Vorschrift/en entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden:
03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 συμμορφώνονται με την(ις) ακόλουθη(ες) οδηγία(ες) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями:
10 overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), forudsat at produkterne anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner:
11 uppfyller följande direktiv eller föreskrift(er), under förutsättning att produkterna används i enlighet med våra instruktioner:
12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forutsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner:
13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotteita käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 jsou ve shodě s následujícími směrnicemi nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny:
15 u skladu sa sljedećom direktivom(ma) ili odredbom(a), uz uvjet da se proizvodi koriste sukladno našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi irányelv(ek)nek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerint használják:

17 spełniają wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 v skladu z naslednjo direktivo(-ami) ali predpisom(-i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 vastavad järgmise (järgmiste) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et neid kasutatakse vastavuses meie juhistele:
21 са в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции:
22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
23 atbilst šādām direktīvām vai regulām, ja vien šie izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
24 sú v zhode s nasledujúcou(imi) smernicou(ami) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi:
25 talimatlarımız doğrultusunda kullanılması koşuluyla aşağıdaki direktife/direktiflere veya yönetmeliğe/yönetmeliklere uygun olduğunu beyan eder:

Machinery 2006/42/EC**
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

01 as amended,
02 in der jeweils gültigen Fassung,
03 telles que modifiées,
04 zoals gewijzigd,
05 en su forma enmendada,
06 e successive modifiche,
07 όπως έχουν τροποποιηθεί,
08 conforme emendado,
09 в действующей редакции,
10 som tilføjet,
11 med tillägg,
12 med foretatte endringer,
13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,
14 v platném znění,
15 kako je izmijenjeno amandmanima,
16 és módosításaik rendelkezéseit,
17 z późniejszymi zmianami,
18 cu amendamentele respective,
19 kakor je bilo spremenjeno,
20 koos muudatustega,
21 с техните изменения,
22 ir jos tolesnes redakcijas,
23 ar grozījumiem,
24 v poslednom platnom vydaní,
25 değiştirildiği şekliyle,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Bestimmungen in:
03 conformément aux dispositions de:
04 volgens de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le disposizioni di:
07 σύμφωνα με τις προβλέψεις των:
08 seguindo as disposições de:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af:
11 enligt bestämmelserna för:
12 i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen säännöksiä:
14 za dodržení ustanovení:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami:
18 urmând prevederile:
19 v skladu z določbami:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 vadovaujantis šio dokumento nuostatomis:
23 atbilstoši šādu standartu prasībām:
24 nasledovnými ustanoveniami:
25 şu standartların hükümlerine:

EN 60335-2-40,

01 Note*	as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificate <C>**.	06 Nota*	come delineato in <A> e giudicato positivamente da <B> ai sensi del **Certificato <C>**.	11 Information*	som anges i <A> och godkänts av <B> enligt **Certifikat <C>**.	16 Megjegyzés*	a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> **tanúsítvány** szerint.	21 Забележка*	както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно **Сертификата <C>**.
02 Hinweis*	wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.	07 Σημείωση*	όπως ορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από τον <B> σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.	12 Merk*	som det fremkommer i <A> og vurdert positivt av <B> i henhold til **Sertifikatet <C>**.	17 Uwaga*	zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i **Świadectwem <C>**.	22 Pastaba*	kaip nurodyta <A> ir teigiamai nuspręsta pagal <B>, vadovaujantis **Sertifikatu <C>**.
03 Remarque*	telles que définies dans <A> et évaluées positivement par <B> conformément au **Certificat <C>**.	08 Nota*	conforme estabelecido em <A> e avaliado positivamente por <B> de acordo com o **Certificado <C>**.	13 Huom*	sellaisina kuin ne on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.	18 Notă*	așa cum se prevede în <A> și apreciat pozitiv de <B> conform **Certificatului <C>**.	23 Piezīmes*	kā norādīts <A> un pozitīvi novērtēts <B> saskaņā ar **Sertifikātu <C>**.
04 Bemerk*	zoals uiteengezet in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig het **Certificaat <C>**.	09 Примечание*	как указано в <A> и подтверждено <B> согласно Свидетельству **<C>**.	14 Poznámka*	jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s **Osvědčením <C>**.	19 Opomba*	Kot je določeno v <A> in je prejelo pozitivno oceno <B> v skladu s **Certifikatom <C>**.	24 Poznámka*	ako bolo stanovené v <A> a kladne posúdené <B> podľa **Osvedčenia <C>**.
05 Nota*	tal como se establece en <A> y valorado positivamente por <B> de acuerdo con el **Certificado <C>**.	10 Bemærk*	Som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til **Certifikat <C>**.	15 Napomena*	kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od <B> prema **Certifikatu <C>**.	20 Märkus*	Mis on sätestatud dokumendis <A> ja hinnatud vastuvõetuks dokumendis <B>, vastavalt **Sertifikaadile <C>**.	25 Not*	<A>'de belirtildiği ve <C> **Sertifikasına** göre <B> tarafından olumlu görüş bildirildiği üzere.

<A>	**DAIKIN.TCF.024H6/01-2019**
<B>	**TÜV (NB0197)**
<C>	**60127477**

01** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.
02** DICz*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** DICz*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DICz*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DICz*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DICz*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
07** Η DICz*** είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
08** A DICz*** está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09** Компания DICz*** уполномочена составить Комплект технической документации.
10** DICz*** er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11** DICz*** är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12** DICz*** har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruksjonsfilen.
13** DICz*** on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14** Společnost DICz*** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15** DICz*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16** A DICz*** jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17** DICz*** ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18** DICz*** este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.
19** DICz*** je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20** DICz*** on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21** DICz*** е оторизирана да състави Акта за техническа конструкция.
22** DICz*** yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23** DICz*** ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24** Spoločnosť DICz*** je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25** DICz*** Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

DAIKIN

Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of October 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

4P687305-21E

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FXFQ20BVEB, FXFQ25BVEB, FXFQ32BVEB, FXFQ40BVEB, FXFQ50BVEB, FXFQ63BVEB, FXFQ80BVEB, FXFQ100BVEB, FXFQ125BVEB,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008** as amended,
S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in **<A>** and judged positively by **<B>** according to the **Certificate <C>**.

** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.

*** DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

<A>	**DAIKIN.TCF.024H6/01-2019**
<B>	**—**
<C>	**—**

DAIKIN

Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of June 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

Turinys

1 Apie dokumentaciją 4
1.1 Apie šį dokumentą 4
2 Konkrečios montuotojo saugos instrukcijos 5

Naudotojui 5

3 Naudotojo saugos nurodymai 5
3.1 Bendras 5
3.2 Saugaus eksploatavimo nurodymai 6
4 Apie sistemą 8
4.1 Sistemos išdėstymas 8
5 Naudotojo sąsają 8
6 Eksploatavimas 9
6.1 Veikimo diapazonas 9
6.2 Apie veikimo režimus 9
6.2.1 Baziniai veikimo režimai 9
6.2.2 Specialieji šildymo režimai 9
6.2.3 Oro srauto krypties nustatymas 9
6.2.4 Aktyviosios cirkuliacijos oro srautas 9
6.3 Kaip valdyti sistemą 10
7 Techninė priežiūra ir tvarkymas 10
7.1 Techninės ir bendrosios priežiūros atsargumo priemonės 10
7.2 Oro filtro, įleidimo angos grotelių, oro išvado ir išorinių skydų valymas 10
7.2.1 Kaip nuvalyti oro filtrą 10
7.2.2 Kaip valyti įleidimo angos groteles 11
7.2.3 Kaip nuvalyti oro išvadą ir išorinius skydelius 11
7.3 Apie šaltnešį 11
8 Trikčių šalinimas 12
9 Perkėlimas 12
10 Išmetimas 12

Montuotojui 12

11 Apie dėžę 12
11.1 Vidaus įrenginys 12
11.1.1 Patalpose naudojamo įrenginio priedų nuėmimas 12
12 Įrenginio montavimas 12
12.1 Montavimo vietos paruošimas 12
12.1.1 Patalpose naudojamo įrenginio montavimo vietos reikalavimai 12
12.2 Patalpose naudojamo įrenginio tvirtinimas 13
12.2.1 Patalpos bloko įrengimo rekomendacijos 13
12.2.2 Drenažo vamzdyno įrengimo rekomendacijos 14
13 Vamzdžių montavimas 16
13.1 Aušalo vamzdelių paruošimas 16
13.1.1 Reikalavimai šaltnešio vamzdynui 16
13.1.2 Aušalo vamzdelių izoliacija 16
13.2 Aušalo vamzdžių prijungimas 16
13.2.1 Aušalo vamzdžių prijungimas prie patalpose naudojamo įrenginio 16
14 Elektros instaliacija 17
14.1 Standartinių laidų komponentų specifikacijos 17
14.2 Kaip prijungti elektros instaliaciją prie patalpos bloko 17
15 Įdiegimas į eksploataciją 18
15.1 Kontrolinis sąrašas prieš eksploatacijos pradžią 18
15.2 Eksploatacijos bandymas 19
16 Konfigūracija 19
16.1 Vietinė nuostata 19
17 Techniniai duomenys 20
17.1 elektros instaliacijos schema 20
17.1.1 Suvienodintos elektros instaliacijos schemos legenda 20

1 Apie dokumentaciją

1.1 Apie šį dokumentą

ĮSPĖJIMAS

Užtikrinkite, kad įrengimo, bendrosios bei techninės priežiūros ir remonto darbai bei naudojamos medžiagos atitiktų Daikin instrukcijas (įskaitant visus dokumentus, pateiktus "Dokumentacijos rinkinyje"). Be to, būtina laikytis visų taikomų teisės aktų ir darbus leidžiama vykdyti tik kvalifikuotiems specialistams. Europoje ir teritorijose, kur galioja IEC standartai, taikomas standartas EN/IEC 60335-2-40.

Tikslinė auditorija

Įgaliotieji montuotojai ir galutiniai naudotojai

INFORMACIJA

Šis prietaisas skirtas naudoti ekspertams arba parengtiems naudotojams parduotuvėse, lengvojoje pramonėje ir ūkiuose arba neprofesionalams komerciniais pagrindais.

Dokumentacijos rinkinys

Šis dokumentas yra dokumentacijos rinkinio dalis. Rinkinį sudaro:

- **Bendrosios saugos atsargumo priemonės:**
  - Saugos instrukcijos, kurias jums būtina perskaityti prieš įrengiant
  - Formatas: popierinis dokumentas (patalpos bloko dėžėje)
- **Patalpos bloko įrengimo ir eksploatacijos vadovas:**
  - Įrengimo ir eksploatacijos instrukcijos
  - Formatas: popierinis dokumentas (patalpos bloko dėžėje)
- **Montuotojo ir naudotojo trumpasis vadovas:**
  - Pasiruošimas įrengti, gera praktika, nuorodos…
  - Išsamios ir nuoseklios instrukcijos bei papildoma informacija, skirta bazinėms ir išplėstinėms operacijoms atlikti
  - Formatas: skaitmeniniai failai puslapyje https://www.daikin.eu. Norėdami rasti savo modelį, naudokite paieškos funkciją 🔍.

Naujausių pateiktos dokumentacijos redakcijų galite rasti regioninėje Daikin interneto svetainėje arba kreipkitės į savo įgaliotąjį atstovą.

Nuskaitykite toliau pateiktą QR kodą: svetainėje Daikin rasite visą dokumentacijos rinkinį ir daugiau informacijos apie savo gaminį.

Originalios instrukcijos parašytos anglų kalba. Instrukcijos visomis kitomis kalbomis yra originalo vertimai.

Techniniai inžineriniai duomenys

- Naujausių techninių duomenų **dalinį rinkinį** galima rasti regioninėje Daikin svetainėje (prieinamoje viešai).

- **Visas** naujausių techninių duomenų rinkinys yra Daikin Business Portal (būtinas autentifikavimas).

2 Konkrečios montuotojo saugos instrukcijos

Visada laikykitės toliau pateiktų saugos nurodymų ir taisyklių.

Bendroji dalis

ĮSPĖJIMAS

Užtikrinkite, kad įrengimo, bendrosios bei techninės priežiūros ir remonto darbai bei naudojamos medžiagos atitiktų Daikin instrukcijas (įskaitant visus dokumentus, pateiktus "Dokumentacijos rinkinyje"). Be to, būtina laikytis visų taikomų teisės aktų ir darbus leidžiama vykdyti tik kvalifikuotiems specialistams. Europoje ir teritorijose, kur galioja IEC standartai, taikomas standartas EN/IEC 60335-2-40.

Bloko įrengimas (žr. sk. "12 Įrenginio montavimas" [▶ 12])

ATSARGIAI

Prietaisas NETURI būti visiems pasiekiamas: sumontuokite jį saugioje vietoje, kur jo nebūtų galima lengvai pasiekti.

Šį bloką (patalpos ir lauko) galima montuoti komercinėje ir lengvosios pramonės aplinkoje.

Šaltnešio vamzdyno įrengimas (žr. sk. "13 Vamzdžių montavimas" [▶ 16])

ATSARGIAI

Vamzdyną BŪTINA įrengti vadovaujantis instrukcijomis, pateiktomis sk. "13 Vamzdžių montavimas" [▶ 16]. Galima naudoti tik tas mechanines jungtis (pvz., kietojo litavimo ir išplatėjimo), kurios dera su naujausia ISO14903 versija.

ATSARGIAI

Šaltnešio vamzdyną arba komponentus įrenkite tokioje vietoje, kur jų neveiktų jokios šaltnešio perdavimo komponentus ėsdinančios medžiagos, nebent komponentai sudaryti iš medžiagų, kurios yra atsparios ėsdinimui arba tinkamai apsaugotos nuo ėsdinimo.

Elektros sistemos įrengimas (žr. sk. "14 Elektros instaliacija" [▶ 17])

ĮSPĖJIMAS

VISADA naudokite daugiagyslius maitinimo kabelius.

ĮSPĖJIMAS

- Visą elektros instaliaciją TURI įrengti įgaliotasis elektrikas, laikydamasis taikomų nacionalinių instaliacijos reglamentų.
- Prijunkite elektros jungtis prie fiksuotosios instaliacijos.
- Visi vietoje įsigyti komponentai ir visos elektros sistemos TURI atitikti galiojančius teisės aktus.

ĮSPĖJIMAS

- Jei maitinimo šaltinyje nėra nulinės fazės arba ji netinkamai prijungta, įranga gali sugesti.
- Prijunkite tinkamą įžeminimą. NESUJUNKITE įrenginio įžeminimo laido su pagalbiniu vamzdžiu, viršįtampio ribotuvu arba telefono įžeminimo laidu. Nevisiškai įžeminta sistema gali sukelti elektros smūgius.
- Sumontuokite reikalingus saugiklius arba grandinės pertraukiklius.
- Pritvirtinkite elektros laidus kabelių sąvaržomis, kad jie NESILIESTŲ prie aštrių briaunų ar vamzdžių, ypač aukšto slėgio pusėje.
- NENAUDOKITE izoliacine juosta apvyniotų laidų, ilgintuvų ar prijungimų nuo žvaigžde sujungtos sistemos. Jie gali sukelti perkaitimą, elektros smūgius arba gaisrą.
- NEMONTUOKITE fazę kompensuojančio kondensatoriaus, nes šiame įrenginyje įrengtas inverteris. Fazę kompensuojantis kondensatorius sumažins našumą ir gali būti nelaimingo atsitikimo priežastimi.

ĮSPĖJIMAS

Naudokite visų polių atjungimo tipo jungtuvą su bent 3 mm tarpu tarp kontaktinių taškų, užtikrinantį visišką atjungimą pagal viršįtampio III kategoriją.

ĮSPĖJIMAS

Jei pažeidžiamas maitinimo kabelis, siekiant išvengti rizikos, jį TURI pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba kiti panašią kvalifikaciją turintys asmenys.

Atidavimas eksploatuoti (žr. sk. "15 Įdiegimas į eksploataciją" [▶ 18])

ĮSPĖJIMAS

Jei patalpos blokų skydeliai dar nesumontuoti, baigę eksploatacijos bandymą būtinai išjunkite sistemą. Išjunkite veikimą per naudotojo sąsają. NESTBADYKITE veikimo išjungdami jungtuvus.

Naudotojui

3 Naudotojo saugos nurodymai

Visada laikykitės toliau pateiktų saugos nurodymų ir taisyklių.

3.1 Bendras

ĮSPĖJIMAS

Jei NEŽINOTE, kaip eksploatuoti įrenginį, kreipkitės į montuotoją.

ĮSPĖJIMAS

Šį prietaisą gali naudoti ne jaunesni nei 8 metų vaikai ir mažesnių fizinių, juslinių ar protinių gebėjimų arba reikiamos patirties ir žinių neturintys žmonės, jeigu juos prižiūri ar su saugiu prietaiso naudojimu susijusių

nurodymų pateikia už saugumą atsakingas asmuo ir jie supranta galimus pavojus.

Vaikams NEGALIMA žaisti su šiuo prietaisu.

Vaikams NEGALIMA valyti ir atlikti techninės priežiūros neprižiūrimiems suaugusiojo.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Norėdami išvengti elektros smūgio arba gaisro:

- NEPLAUKITE įrenginio.
- NEVALDYKITE įrenginio šlapiomis rankomis.
- Ant įrenginio viršaus NEDĖKITE jokių objektų su vandeniu.

⚠ ATSARGIAI

- Ant įrenginio viršaus NEDĖKITE jokių objektų ar įrangos.
- NELIPKITE ant įrenginio, ant jo NESĖDĖKITE ar NESTOVĖKITE.

- Įrenginiai pažymėti šiuo simboliu:



Tai reiškia, kad elektriniai ar elektroniniai gaminiai NETURI būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis. NEBANDYKITE išmontuoti sistemos patys: išmontuoti sistemą, tvarkyti šaltnešį, alyvą ir kitas dalis TURI įgaliotasis montuotojas, LAIKYDAMASIS galiojančių teisės aktų.

Įrenginius REIKIA pristatyti į specializuotą pakartotinio panaudojimo, perdirbimo ir utilizavimo įstaigą. Jei šį gaminį utilizuosite tinkamai, padėsite išvengti neigiamų padarinių aplinkai ir žmogaus sveikatai. Dėl papildomos informacijos susisiekite su savo vietos savivaldybe.

- Baterijos žymimos šiuo simboliu:



Tai reiškia, kad baterijos NEGALI būti išmetamos kartu su komunalinėmis atliekomis. Jei po simboliu išspausdintas cheminis simbolis, jis reiškia, kad baterijų sudėtyje yra sunkiojo metalo, kurio kiekis viršija tam tikrą koncentraciją.

Galimi cheminiai simboliai: Pb: švinas (>0,004%).

Išeikvotas baterijas REIKIA pristatyti į specialią pakartotinio panaudojimo įstaigą. Jei išeikvotas baterijas išmesite tinkamai, padėsite išvengti neigiamų padarinių aplinkai ir žmogaus sveikatai.

3.2 Saugaus eksploatavimo nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Patys NEMODIFIKUOKITE, neardykite, nenuimkite ir neremontuokite įrenginio, kadangi netinkamai ardant ar įrengiant galima gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą. Susisiekite su savo įgaliotuoju atstovu.
- Jei pastebėjote šaltnešio nuotėkį, pasirūpinkite, kad šalia nebūtų atviros ugnies šaltinių. Pats šaltnešis yra visiškai saugus, nenuodingas ir nedegus, tačiau, atsitiktinai nutekėjęs į patalpą, kurioje yra degimo oro iš ventiliatorinių šildytuvų, dujinių viryklių ir pan., jis išskirs nuodingų dujų. VISADA paprašykite kvalifikuoto priežiūros specialisto užtikrinti, kad nuotėkio problema ar gedimas pašalintas: tik tada tęskite eksploataciją.

⚠ ATSARGIAI

- NIEKADA nelieskite vidinių valdiklio dalių.
- NENUIMKITE priekinio skydelio. Kai kurias viduje esančias dalis liesti pavojinga, nes kitaip gali kilti prietaiso veikimo problemų. Dėl vidinių dalių patikros ir reguliavimo susisiekite su savo įgaliotuoju atstovu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Šiame bloke įrengta dalių, kuriomis sistemai veikiant teka elektra ir kurios įkaista.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš eksploatuodami įrenginį, įsitikinkite, kad montuotojas jį tinkamai sumontavo.

⚠ ATSARGIAI

Jei ilgai stovėsite oro sraute, galite pakenkti savo sveikatai.

ATSARGIAI

Siekiant išvengti deguonies stygiaus, kartu su sistema naudojant papildomą įrangą, pvz., degiklį, reikia tinkamai vėdinti patalpą.

ATSARGIAI

NEĮJUNKITE sistemos, jei naudojate patalpos fumigacinio tipo insekticidą. Bloke gali kauptis chemikalų likučiai ir kelti pavojų žmonių, kurie yra itin jautrūs chemikalams, sveikatai.

ĮSPĖJIMAS

NIEKADA nelieskite oro išleidimo angos arba horizontaliųjų kreiptuvų, kai sukinėjamas atlankas. Kitaip gali įstrigti pirštai arba sugesti įrenginys.

ATSARGIAI

NELEISKITE, kad oro srautas pūstų tiesiai į mažus vaikus, augalus ar gyvūnus.

ĮSPĖJIMAS

Šalia oro kondicionieriaus NEGALIMA laikyti liepsniojo purškalo balionėlio. Šalia bloko NEGALIMA naudoti purškalo. Kitaip gali kilti gaisras.

Techninė ir bendroji priežiūra (žr. sk. "7 Techninė priežiūra ir tvarkymas" [▸ 10])

ATSARGIAI: atkreipkite dėmesį į ventiliatorių!

Kol sukasi ventiliatorius, bloką tikrinti pavojinga.

Prieš pradėdami vykdyti bet kokias techninės priežiūros užduotis, būtinai IŠJUNKITE pagrindinį jungiklį.

ATSARGIAI

NEKIŠKITE pirštų, strypų ar kitų daiktų į oro įleidimo ar išleidimo angą. Dideliu greičiu besisukantis ventiliatorius gali sužaloti.

ĮSPĖJIMAS

NIEKADA nekeiskite perdegusio saugiklio netinkamo srovės stiprio saugikliu ar laidu. Jei naudosite laidą ar varinę vielą, blokas gali sugesti arba gali kilti gaisras.

ATSARGIAI

Po ilgos eksploatacijos patikrinkite bloko stovą ir tvirtinimo elementus, ar nėra pažeidimų. Jei tvirtinimo elementai bus apgadinti, blokas gali nukristi ir ką nors sužaloti.

PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

Prieš valydami oro kondicionierių arba oro filtrą, būtinai išjunkite įrenginio veikimą ir atjunkite elektros tiekimą. Kitaip galite gauti elektros smūgį ir susižaloti.

ĮSPĖJIMAS

Jei reikia dirbti aukštai, būkite atsargūs su kopėčiomis.

ATSARGIAI

Prieš valydami oro filtrą, įleidimo angos groteles, oro išleidimo angą ir išorinius skydus, išjunkite bloką.

ATSARGIAI

Prieš pradėdami darbus su galutiniais įrenginiais, atjunkite elektros tiekimą.

ĮSPĖJIMAS

NELEISKITE patalpos blokui sušlapti. **Galima pasekmė:** Elektros šoko arba gaisro pavojus.

PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

Atjunkite elektros tiekimą ilgiau nei 10 minučių ir prieš pradėdami priežiūros darbus išmatuokite įtampą pagrindinės grandinės kondensatoriuose arba elektriniuose komponentuose. Kad galėtumėte liesti elektrinius komponentus, įtampa TURI būti žemesnė nei 50 V (NS). Informacijos apie kontaktų vietą rasite

įspėjamojoje etiketėje, skirtoje bendrąją ir techninę priežiūrą atliekantiems asmenims.

Apie šaltnešį (žr. sk. "7.3 Apie šaltnešį" [▶ 11])

ĮSPĖJIMAS

- Sistemoje naudojamas šaltnešis yra saugus ir paprastai NENUTEKA. Šaltnešiui ištekėjus į patalpą ir pasiekus atvirą liepsną arba uždegimo šaltinį, šildytuvą ar viryklę, gali susidaryti kenksmingų dujų.
- IŠJUNKITE bet kokius degimo šildytuvus, išvėdinkite patalpą ir susisiekite su įgaliotuoju atstovu, iš kurio pirkote įrenginį.
- NENAUDOKITE sistemos, kol priežiūros specialistas nepatvirtins, kad šaltnešio nuotėkio problema pašalinta.

Trikčių šalinimas (žr. sk. "8 Trikčių šalinimas" [▶ 12])

ĮSPĖJIMAS

Susidarius neįprastai situacijai (pvz., atsiradus degėsių kvapui ir pan.), nutraukite eksploataciją ir išjunkite maitinimą.

Jei tokiu atveju paliksite įrenginį veikti toliau, jis gali sugesti, galite gauti elektros smūgį arba gali kilti gaisras. Susisiekite su savo įgaliotuoju atstovu.

4 Apie sistemą

Šios VRV oro kondicionavimo sistemos patalpos blokas gali būti naudojamas patalpai šildyti arba vėsinti.

ĮSPĖJIMAS

- Patys NEMODIFIKUOKITE, neardykite, nenuimkite ir neremontuokite įrenginio, kadangi netinkamai ardant ar įrengiant galima gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą. Susisiekite su savo įgaliotuoju atstovu.
- Jei pastebėjote šaltnešio nuotėkį, pasirūpinkite, kad šalia nebūtų atviros ugnies šaltinių. Pats šaltnešis yra visiškai saugus, nenuodingas ir nedegus, tačiau, atsitiktinai nutekėjęs į patalpą, kurioje yra degimo oro iš ventiliatorinių šildytuvų, dujinių viryklių ir pan., jis išskirs nuodingų dujų. VISADA paprašykite kvalifikuoto priežiūros specialisto užtikrinti, kad nuotėkio problema ar gedimas pašalintas: tik tada tęskite eksploataciją.

PRANEŠIMAS

NENAUDOKITE sistemos jokiais kitais tikslais. Siekiant išvengti žalos, įrenginio NEGALIMA naudoti tiksliesiems prietaisams, maistui, augalams, gyvūnams ar meno kūriniams vėsinti.

PRANEŠIMAS

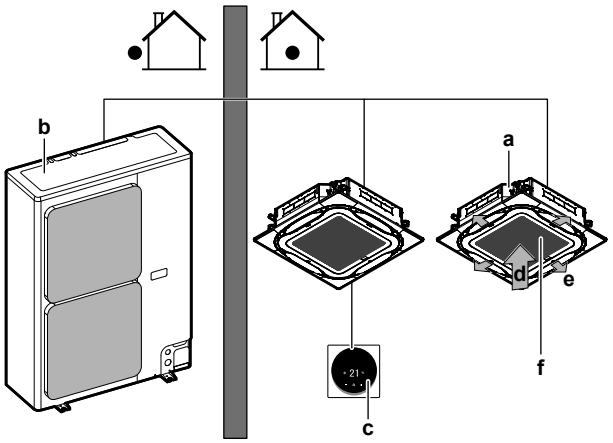
Jūsų sistemos ateities modifikacijoms arba plėtimams:

Išsami leistinų derinių apžvalga (sistemos plėtimui ateityje) pateikta techniniuose inžineriniuose duomenyse, į ją reikia atsižvelgti. Susisiekite su savo montuotoju, kuris pateiks papildomų duomenų ir profesionalių patarimų.

4.1 Sistemos išdėstymas

INFORMACIJA

Toliau pateiktas paveikslėlis yra tik pavyzdys ir gali NEATITIKTI jūsų sistemos schemos



a	Patalpos blokas
b	Lauko blokas
c	Naudotojo sąsaja
d	Oro įleidimas
e	Oro išleidimas
f	Įleidimo angos grotelės ir oro filtras

5 Naudotojo sąsają

PRANEŠIMAS

NEŠLUOSTYKITE valdiklio valdymo skydelio benzinu, skiedikliu, chemikalų šluoste ir pan., nes kitaip gali išblukti skydelis arba nusilupti danga. Jei jis smarkiai užterštas, sudrėkinkite šluostę vandeniu atskiestu neutraliu valikliu, gerai išspauskite skystį ir švariai nušluostykite skydelį. Nusausinkite kita sausa šluoste.

PRANEŠIMAS

NIEKADA nespauskite naudotojo sąsajos mygtukų kietais aštriais daiktais. Kitaip galite apgadinti naudotojo sąsają.

PRANEŠIMAS

NIEKADA netraukite ir nesusukite naudotojo sąsajos elektros laido. Kitaip gali sutrikti įrenginio veikimas.

ATSARGIAI

- NIEKADA nelieskite vidinių valdiklio dalių.
- NENUIMKITE priekinio skydelio. Kai kurias viduje esančias dalis liesti pavojinga, nes kitaip gali kilti prietaiso veikimo problemų. Dėl vidinių dalių patikros ir reguliavimo susisiekite su savo įgaliotuoju atstovu.

Šiame naudotojo vadove pateikiama įvadinė sistemos funkcijų apžvalga.

Daugiau informacijos apie įrengtą naudotojo sąsają rasite jos naudotojo vadove.

6 Eksploatavimas

6.1 Veikimo diapazonas

INFORMACIJA

Veikimo apribojimus rasite prijungto lauko bloko techniniuose duomenyse.

6.2 Apie veikimo režimus

INFORMACIJA

Atsižvelgiant į įrengtą sistemą kai kurie veikimo režimai būna nepasiekiami.

- Oro srauto sparta gali būti keičiama automatiškai, atsižvelgiant į kambario temperatūrą, arba ventiliatorius gali staiga sustoti. Tai nėra sutrikimas.
- Jei veikimo metu nutrūksta elektros tiekimas, jam atsinaujinus įrenginys vėl paleidžiamas.
- **Stata.** Vėsinimo, šildymo, ir automatinio veikimo režimų tikslinė temperatūra.
- **Diapazono išplėtimas.** Funkcija, palaikanti konkretų patalpos temperatūros intervalą, kai sistema išjungta (tai gali padaryti naudotojas, grafiko funkcija arba išjungimo laikmatis).

6.2.1 Baziniai veikimo režimai

Patalpos blokas gali veikti įvairiais veikimo režimais.

Piktograma	Veikimo režimas
	Vėsinimas. Šiuo režimu pagal statą arba diapazono išplėtimo funkciją aktyvuojama vėsinimo funkcija.
	Šildymas. Šiuo režimu pagal statą arba diapazono išplėtimo funkciją aktyvuojama šildymo funkcija.
	Tik ventiliatorius. Šiuo režimu cirkuliuoja oras: nešildoma ir nevėsinama.
	Džiovinimas. Šiuo režimu, minimaliai sumažinant temperatūrą, mažinamas oro drėgnumas. Temperatūra ir ventiliatoriaus sukimosi greitis valdomi automatiškai ir jų valdikliu keisti neleidžiama. Jei kambario temperatūra pernelyg žema, džiovinimo režimas neveikia.
 	Automatinis. Automatiniu režimu patalpos blokas automatiškai persijungia tarp šildymo ir vėsinimo režimų (pagal statą).

6.2.2 Specialieji šildymo režimai

Valdymas	Aprašas
Atitirpinimas	Siekiant išvengti šildymo pajėgumo sumažėjimo dėl šerkšno sankaupų lauko bloke, sistema automatiškai persijungs į atitirpinimo režimą. Atitirpinimo režimu patalpos bloko ventiliatorius sustoja ir pradžios ekrane pasirodo tokia piktograma: Sistema grąžina įprastą veikimo režimą maždaug po 6–8 minučių.
Karštasis paleidimas	Karštojo paleidimo metu patalpos bloko ventiliatorius sustoja ir pradžios ekrane pasirodo tokia piktograma:

6.2.3 Oro srauto krypties nustatymas

Galima nustatyti tokias oro srauto kryptis:

Kryptis	Ekranas
Fiksuota padėtis. Patalpos blokas pučia orą nustačius 1 iš 5 fiksuotų padėčių.	
Sukiojimas. Patalpos blokas keičia 5 padėtis.	
Automatinis. Patalpos blokas nustato oro srauto kryptį pagal judesio jutiklio užregistruotą judesį.	

INFORMACIJA

Atsižvelgiant į sistemos išdėstymą ir struktūrą, automatinio oro srauto krypties nustatymo funkcija gali būti nepasiekiama.

INFORMACIJA

Oro srauto krypties nustatymo procedūrą rasite naudotojo sąsajos trumpajame vadove arba vadove.

Automatinis oro srauto valdymas

Vėsinimas	Šildymas
▪ kai vėsinimo režimu (įskaitant automatinį režimą) patalpos temperatūra būna žemesnė nei valdiklio stata; ▪ kai patalpos blokai veikia nepertraukiamu režimu ir nustatyta oro srauto kryptis žemyn.	▪ Paleidžiant įrenginį. ▪ kai šildymo režimu (įskaitant automatinį režimą) patalpos temperatūra būna aukštesnė nei valdiklio stata; ▪ Atitirpinimo metu.
▪ kai patalpos blokai veikia nepertraukiamai ir ilgai, be to, nustatyta horizontali oro srauto kryptis.	

ĮSPĖJIMAS

NIEKADA nelieskite oro išleidimo angos arba horizontaliųjų kreiptuvų, kai sukinėjamas atlankas. Kitaip gali įstrigti pirštai arba sugesti įrenginys.

PRANEŠIMAS

Venkite laikyti nustatę horizontalia kryptimi. Kitaip lubos arba atlankas gali aprasoti arba ten gali susikaupti dulkių.

6.2.4 Aktyviosios cirkuliacijos oro srautas

Naudokite aktyviosios cirkuliacijos oro srautą, siekdami greičiau pašildyti arba atvėsinti patalpą.

INFORMACIJA

Aktyviosios cirkuliacijos oro srauto nustatymo procedūrą rasite naudotojo sąsajos trumpajame vadove arba vadove.

6.3 Kaip valdyti sistemą

INFORMACIJA

Informacijos apie tai, kaip nustatyti veikimo režimą, oro srauto kryptį, aktyviosios cirkuliacijos oro srautą bei kitas nuostatas, rasite naudotojo sąsajos trumpajame vadove arba eksploatacijos vadove.

7 Techninė priežiūra ir tvarkymas

7.1 Techninės ir bendrosios priežiūros atsargumo priemonės

ATSARGIAI

Žr. sk. "3 Naudotojo saugos nurodymai" [▶ 5] ir peržvelkite visas su sauga susijusias instrukcijas.

PRANEŠIMAS

NIEKADA patys netikrinkite bloko ir nevykdykite jo priežiūros darbų. Paprašykite šiuos darbus atlikti kvalifikuoto asmens. Vis dėlto oro filtrą, įleidimo angos groteles, oro išleidimo angą ir šoninius skydus gali nuvalyti galutinis naudotojas.

PRANEŠIMAS

Techninės priežiūros darbus TURI atlikti įgaliotasis montuotojas arba priežiūros atstovas.

Techninės priežiūros darbus rekomenduojame atlikti bent kartą per metus. Tačiau pagal galiojančius teisės aktus gali būti reikalaujama juos atlikti dažniau.

PRANEŠIMAS

NEŠLUOSTYKITE valdiklio valdymo skydelio benzinu, skiedikliu, chemikalų šluoste ir pan., nes kitaip gali išblukti skydelis arba nusilupti danga. Jei jis smarkiai užterštas, sudrėkinkite šluostę vandeniu atskiestu neutraliu valikliu, gerai išspauskite skystį ir švariai nušluostykite skydelį. Nusausinkite kita sausa šluoste.

Patalpos bloke gali būti naudojami toliau nurodyti simboliai.

Simbolis	Paaiškinimas
	Prieš pradėdami priežiūros darbus, išmatuokite įtampą pagrindinių grandinės kondensatorių arba elektros komponentų kontaktuose.

PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

Atjunkite elektros tiekimą ilgiau nei 10 minučių ir prieš pradėdami priežiūros darbus išmatuokite įtampą pagrindinės grandinės kondensatoriuose arba elektriniuose komponentuose. Kad galėtumėte liesti elektrinius komponentus, įtampa TURI būti žemesnė nei 50 V (NS). Informacijos apie kontaktų vietą rasite įspėjamojoje etiketėje, skirtoje bendrąją ir techninę priežiūrą atliekantiems asmenims.

7.2 Oro filtro, įleidimo angos grotelių, oro išvado ir išorinių skydų valymas

ATSARGIAI

Prieš valydami oro filtrą, įleidimo angos groteles, oro išleidimo angą ir išorinius skydus, išjunkite bloką.

PRANEŠIMAS

- NENAUDOKITE benzino, benzolo, skiediklio, poliravimo miltelių arba skystojo insekticido. **Galima pasekmė:** išblukimas ir deformacija.
- NENAUDOKITE vandens ar oro, kurio temperatūra siekia arba viršija 50°C. **Galima pasekmė:** išblukimas ir deformacija.
- Plaudami mentę vandeniu, smarkiai NETRINKITE. **Galima pasekmė:** gali pradėti luptis paviršiaus hermetikas.

7.2.1 Kaip nuvalyti oro filtrą

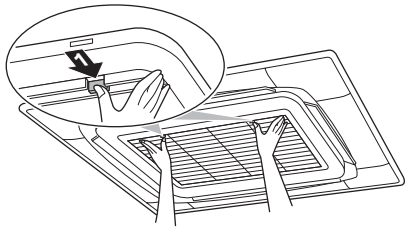
Kada valyti oro filtrą:

- Nykščio taisyklė: valykite kas 6 mėnesius. Jei oras patalpoje itin užterštas, valykite dažniau.
- Atsižvelgiant į nuostatas, naudotojo sąsajoje gali pasirodyti pranešimas **Time to clean air filter** (laikas valyti oro filtrą). Išvalykite oro filtrą pasirodžius tokiam pranešimui.
- Jei nešvarumų nuvalyti neįmanoma, pakeiskite oro filtrą (= pasirinktinė įranga).

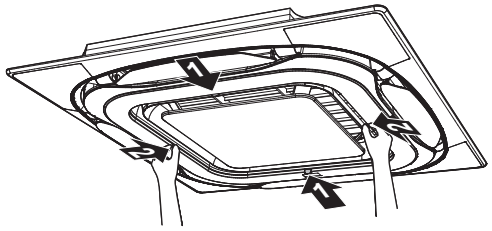
Kaip valyti oro filtrą:

1 Atidarykite įleidimo angos groteles.

Standartinis skydas:

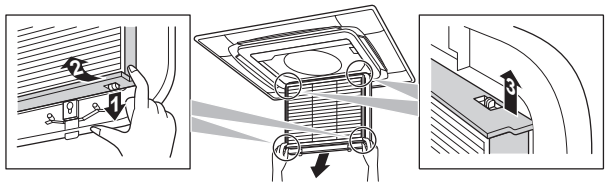


Specialios konstrukcijos skydas:

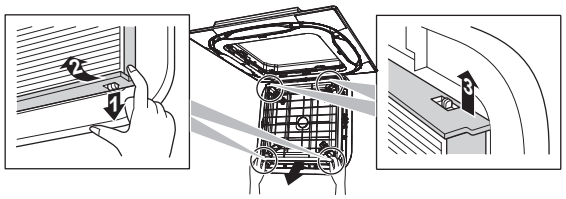


2 Išimkite oro filtrą.

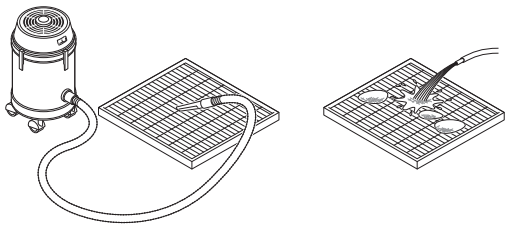
Standartinis skydas:



Specialios konstrukcijos skydas:



3 Išvalykite oro filtrą. Panaudokite dulkių siurblį arba išplaukite vandeniu. Jei oro filtras itin užsiteršė, panaudokite minkštą šepetėlį ir neutralų valiklį.



4 Padėkite oro filtrą į šešėlį išdžiūti.

5 Prijunkite oro filtrą atgal, tada uždarykite įleidimo angos groteles.

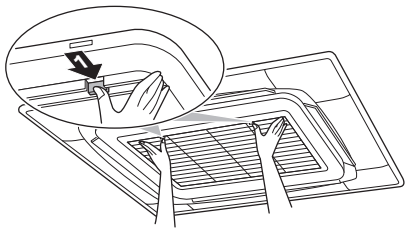
6 Įjunkite maitinimą.

7 Informacijos apie tai, kaip pašalinti įspėjamuosius ekranus, rasite naudotojo sąsajos trumpajame vadove.

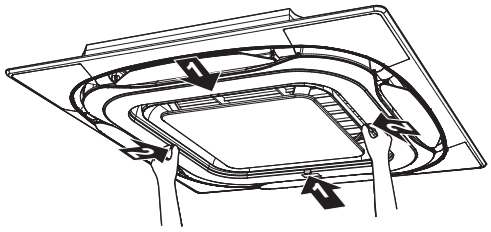
7.2.2 Kaip valyti įleidimo angos groteles

1 Atidarykite įleidimo angos groteles.

Standartinis skydas:

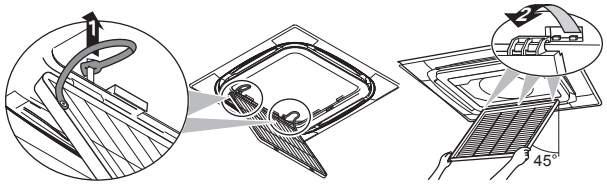


Specialios konstrukcijos skydas:

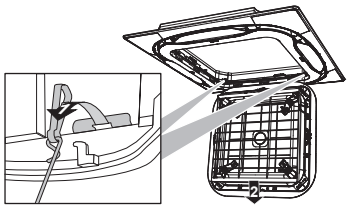


2 Nuimkite įleidimo angos groteles.

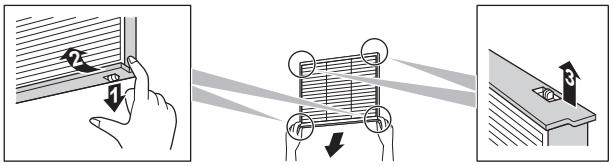
Standartinis skydas:



Specialios konstrukcijos skydas:



3 Išimkite oro filtrą.



4 Išvalykite įleidimo angos groteles. Nuplaukite vandeniu arba neutraliu valikliu, naudodami šepetėlį minkštais šereliais. Jei įleidimo angos grotelės itin užterštos, naudokite tipinį virtuvinį valiklį: užpilkite, palikite 10 minučių ir tada nuplaukite vandeniu.

5 Prijunkite atgal oro filtrą (atlikite 3 žingsnį atvirkštine tvarka).

6 Vėl prijunkite įleidimo angos groteles ir uždarykite jas (atvirkštine tvarka – 2 ir 1 žingsniai).

7.2.3 Kaip nuvalyti oro išvadą ir išorinius skydelius

ĮSPĖJIMAS

NELEISKITE patalpos blokui sušlapti. **Galima pasekmė:** Elektros šoko arba gaisro pavojus.

Nušluostykite minkšta šluoste. Jei dėmes pašalinti sunku, panaudokite vandenį arba neutralų valiklį.

7.3 Apie šaltnešį

Šiame produkte yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. NEIŠLEISKITE dujų į atmosferą.

Šaltnešio tipas: R410A

Visuotinio atšilimo potencialo (GWP) vertė: 2 087,5

PRANEŠIMAS

Pagal galiojančius **fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijas** reglamentuojančius teisės aktus reikalaujama, kad būtų nurodomas įrenginio aušalo svoris ir CO_2 ekvivalentas.

Formulė kiekiui CO_2 ekvivalento tonomis apskaičiuoti: aušalo GWP vertė × bendras aušalo kiekis [kg]/1000

Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į montuotoją.

ĮSPĖJIMAS

- Sistemoje naudojamas šaltnešis yra saugus ir paprastai NENUTEKA. Šaltnešiui ištekėjus į patalpą ir pasiekus atvirą liepsną arba uždegimo šaltinį, šildytuvą ar viryklę, gali susidaryti kenksmingų dujų.
- IŠJUNKITE bet kokius degimo šildytuvus, išvėdinkite patalpą ir susisiekite su įgaliotuoju atstovu, iš kurio pirkote įrenginį.
- NENAUDOKITE sistemos, kol priežiūros specialistas nepatvirtins, kad šaltnešio nuotėkio problema pašalinta.

8 Trikčių šalinimas

Įvykus vienai iš toliau nurodytų trikčių, imkitės toliau pateiktų priemonių ir susisiekite su savo įgaliotuoju atstovu.

ĮSPĖJIMAS

Susidarius neįprastai situacijai (pvz., atsiradus degėsių kvapui ir pan.), nutraukite eksploataciją ir išjunkite maitinimą.

Jei tokiu atveju paliksite įrenginį veikti toliau, jis gali sugesti, galite gauti elektros smūgį arba gali kilti gaisras. Susisiekite su savo įgaliotuoju atstovu.

Sistemą TURI remontuoti kvalifikuotas priežiūros specialistas.

Veikimo sutrikimas	Priemonė
Jei dažnai perdega (suveikia) saugos įtaisas, pvz., saugiklis, jungtuvas, liekamosios srovės apsaugas ir pan. arba NETINKAMAI veikia įjungiklis / išjungiklis.	Išjunkite visus bloko pagrindinius maitinimo jungiklius.
Jei iš bloko ima tekėti vanduo.	Sustabdykite veikimą.
Jei NETINKAMAI veikia valdymo jungiklis.	Išjunkite maitinimą.
Naudotojo sąsajoje rodoma ⚠.	Informuokite savo montuotoją ir nurodykite klaidos kodą. Norėdami parodyti klaidos kodą, žr. naudotojo sąsajos trumpąjį vadovą.

Jei sistema NEVEIKIA tinkamai dėl kitos priežasties nei nurodyta pirmiau ir nė viena iš pirmiau nurodytų trikčių nėra akivaizdi, išanalizuokite sistemą pagal toliau pateiktas procedūras.

INFORMACIJA

Žr. trumpąjį vadovą, kurį rasite https://www.daikin.eu: ten pateikta daugiau trikčių šalinimo patarimų. Norėdami surasti savo modelį, naudokitės paieškos funkcija 🔍.

Jei, patikrinę pirmiau nurodytus punktus, negalite išspręsti problemos patys, susisiekite su savo montuotoju ir nurodykite simptomus, visą bloko modelio pavadinimą (su pagaminimo numeriu, jei toks yra) ir įrengimo datą (pageidautina – tą, kuri nurodyta garantijos kortelėje).

9 Perkėlimas

Susisiekite su savo įgaliotuoju atstovu, kuris nuims ir perkels visą bloką. Blokams perkelti reikia techninių žinių.

10 Išmetimas

PRANEŠIMAS

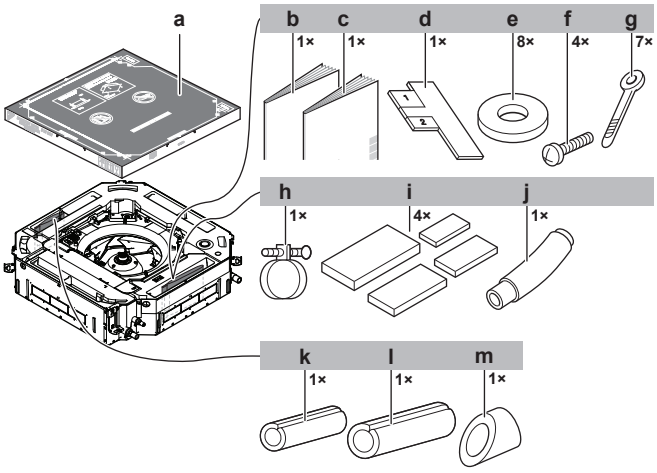
NEBANDYKITE išmontuoti sistemos patys: išmontuoti sistemą, tvarkyti aušalo medžiagą, tepalą ir kitas dalis BŪTINA laikantis taikomų teisės aktų. Įrenginius REIKIA pristatyti į specialias pakartotinio panaudojimo, šiukšlių rūšiavimo ir utilizavimo įstaigas.

Montuotojui

11 Apie dėžę

11.1 Vidaus įrenginys

11.1.1 Patalpose naudojamo įrenginio priedų nuėmimas



a Įrengimo popierinė schema (viršutinė paketo dalis)
b Bendrosios saugos atsargumo priemonės
c Patalpos bloko įrengimo ir eksploatacijos vadovas
d Įrengimo kreiptuvas
e Kabinimo gembių poveržlės
f Sraigtai (skirti laikinai pritvirtinti popierinę schemą prie patalpos bloko įrengimo tikslais)
g Kabelio tvirtinimo dirželiai
h Metalinis veržiklis
i Sandarinimo padai: didysis (drenažo vamzdis), 1 vidutinis (dujų vamzdis), 2 vidutinis (skysčio vamzdis), mažasis (elektros laidai)
j Drenažo žarna
k Izoliacinė dalis: maža (skysčio vamzdis)
l Izoliacinė dalis: didelė (dujų vamzdis)
m Izoliacinė detalė (drenažo vamzdis)

12 Įrenginio montavimas

12.1 Montavimo vietos paruošimas.

12.1.1 Patalpose naudojamo įrenginio montavimo vietos reikalavimai

INFORMACIJA

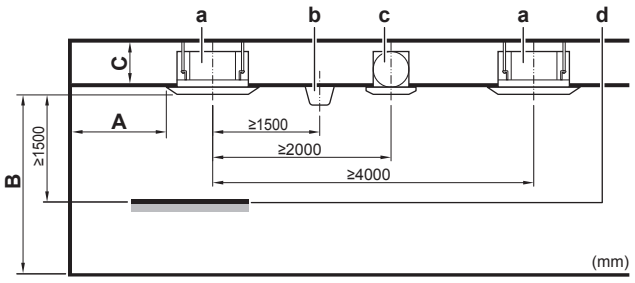
Garso slėgio lygis mažesnis nei 70 dBA.

ATSARGIAI

Prietaisas NETURI būti visiems pasiekiamas: sumontuokite jį saugioje vietoje, kur jo nebūtų galima lengvai pasiekti.

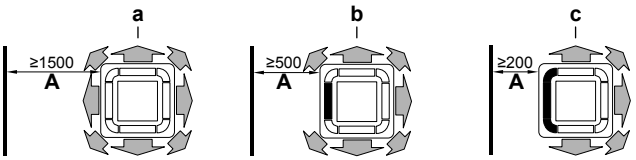
Šį bloką (patalpos ir lauko) galima montuoti komercinėje ir lengvosios pramonės aplinkoje.

- **Tarpai**. Atsižvelkite į šiuos reikalavimus:



A Minimalus atstumas iki sienos (žr. toliau)
B Minimalus ir maksimalus atstumas iki grindų (žr. toliau)
C **20~63 klasė:**
≥227 mm: įrenginant su standartiniu skydu
≥269 mm: įrenginant su specialios konstrukcijos skydu
≥307 mm: įrenginant su išsivalančiu skydu
≥277 mm: įrenginant su standartiniu skydu ir gryno oro įsiurbimo komplektu
≥319 mm: įrenginant su specialios konstrukcijos skydu ir gryno oro įsiurbimo komplektu
80~100 klasė:
≥269 mm: įrenginant su standartiniu skydu
≥311 mm: įrenginant su specialios konstrukcijos skydu
≥349 mm: įrenginant su išsivalančiu skydu
≥319 mm: įrenginant su standartiniu skydu ir gryno oro įsiurbimo komplektu
≥361 mm: įrenginant su specialios konstrukcijos skydu ir gryno oro įsiurbimo komplektu
125 klasė:
≥311 mm: įrenginant su standartiniu dekoratyviniu skydu
≥353 mm: įrenginant su specialios konstrukcijos dekoratyviniu skydu
≥391 mm: įrenginant su išsivalančiu skydu
≥361 mm: įrenginant su standartiniu skydu ir gryno oro įsiurbimo komplektu
≥403 mm: įrenginant su specialios konstrukcijos skydu ir gryno oro įsiurbimo komplektu
a Patalpos blokas
b Apšvietimas (iliustracijoje parodyti ant lubų sumontuoti šviestuvai, tačiau galima naudoti ir įleistuosius šviestuvus)
c Oro ventiliatorius
d Statinis tūris (pavyzdys: stalas)

- **A. minimalus atstumas iki sienos**. Priklauso nuo oro srauto krypčių link sienos.



a Oro išleidimo anga ir kampai atviri
b Oro išleidimo anga uždaryta, kampai atviri (reikia pasirinktinio blokavimo padų komplekto)
c Oro išleidimo anga ir kampai uždaryti (reikia pasirinktinio blokavimo padų komplekto)

- **B: minimalus ir maksimalus atstumas iki grindų**:
  - Minimumas: 2,7 m, kad atsitiktinai neprisiliestų.
  - Maksimumas: priklauso nuo oro srauto krypčių ir pajėgumo klasės. Žr. sk. "16.1 Vietinė nuostata" [▸ 19].

INFORMACIJA

Didžiausias atstumas iki grindų, nustačius 3 krypčių ir 4 krypčių oro srautą (reikalingas pasirinktinis blokavimo padų komplektas), gali skirtis. Žr. pasirinktinio blokavimo padų komplekto įrengimo vadovą.

INFORMACIJA

Kai kurioms parinktims gali reikėti papildomos priežiūros erdvės. Prieš įrengdami žr. naudojamos parinkties įrengimo vadovą.

12.2 Patalpose naudojamo įrenginio tvirtinimas

12.2.1 Patalpos bloko įrengimo rekomendacijos

INFORMACIJA

Pasirinktinė įranga. Montuodami pasirinktinę įrangą, papildomai perskaitykite jos įrengimo vadovą. Atsižvelgiant į situaciją vietoje, gali būti lengviau pirmiausia įrengti pasirinktinę įrangą.

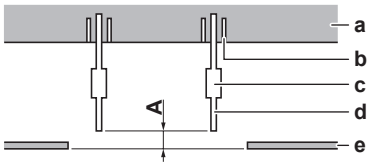
- **Įrengiant su gryno oro įsiurbimo komplektu**. **Prieš** įrengdami bloką, būtinai įrenkite gryno oro įsiurbimo komplektą.
- **Dekoratyvinis skydas**. Dekoratyvinį skydą reikia montuoti **po** bloko įrengimo.

PRANEŠIMAS

Įrengę dekoratyvinį skydelį:

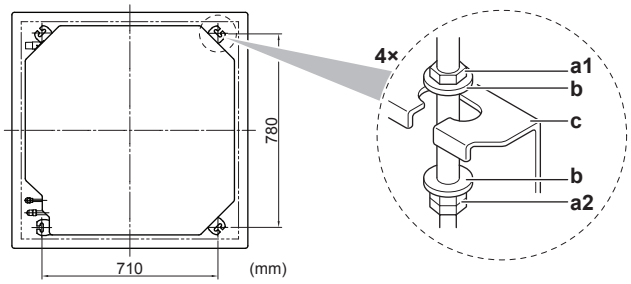
- užtikrinkite, kad nebūtų jokio tarpo tarp įrenginio korpuso ir dekoratyvinio skydelio. **Galima pasekmė:** Gali nutekėti oro ir pradėti lašėti kondensatas.
- Užtikrinkite, kad ant dekoratyvinio skydelio plastikinių dalių neliktų alyvos. **Galima pasekmė:** Kitaip plastikinės dalys ges ir gali būti pažeistos.

- **Lubų stiprumas**. Patikrinkite, ar lubos pakankamai stiprios, kad atlaikytų bloko svorį. Jei kyla pavojus, prieš montuodami bloką sutvirtinkite lubas.
  - Esamose lubose naudokite ankerius.
  - Naujose lubose naudokite įleidžiamuosius intarpus, įleidžiamuosius ankerius arba kitas vietoje įsigytas dalis.



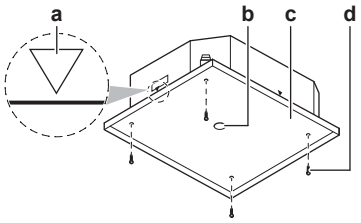
A **50~100 mm**: įrenginant su standartiniu skydu
100~150 mm: įrenginant su gryno oro įsiurbimo komplektu arba specialios konstrukcijos skydu
130~180 mm: įrenginant su automatinio valymo dekoratyviniu skydu
a Lubų plokštė
b Ankeris
c Ilgoji veržlė arba suveržiamoji mova
d Pakabos varžtas
e Kabamosios lubos

- **Pakabos varžtai.** Įrengimui naudokite M8~M10 pakabos varžtus. Prijunkite pakabos gembę prie pakabos varžto. Gerai jį užfiksuokite veržle ir poveržle (iš pakabos gembės viršutinės ir apatinės pusių).



a1 Veržlė (vietinis tiekimas)
a2 Dviguba veržlė (vietinis tiekimas)
b Poveržlė (priedai)
c Pakabos gembė (prijungta prie bloko)

- **Įrengimo popierinė schema** (viršutinė paketo dalis). Naudokite tinkamą schemą, kad gerai nustatytumėte horizontalią padėtį. Joje pateikiami visi matmenys ir centrai. Galite prijungti popierinę schemą prie bloko.



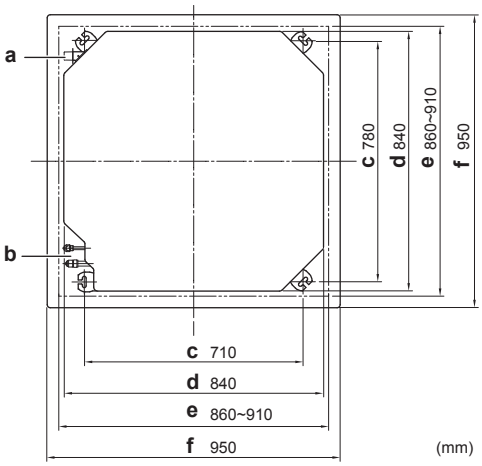
a Bloko centras
b Lubų angos centras
c Įrengimo popierinė schema (viršutinė paketo dalis)
d Sraigtai (priedai)

- **Lubų anga ir blokas**:
  - Pasirūpinkite, kad lubų anga atitiktų šiuos apribojimus:

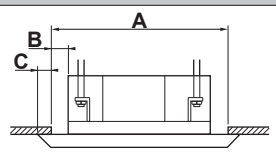
    Minimali: 860 mm, kad tilptų blokas.

    Maksimali: 910 mm, kad pakaktų perdangos tarp dekoratyvinio skydo ir kabamųjų lubų. Jei lubų anga didesnė, įrenkite papildomų lubų elementų.

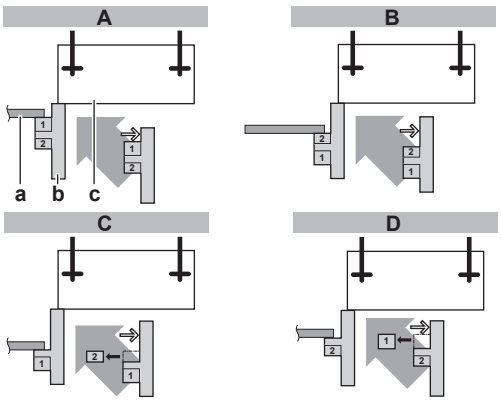
  - Pasirūpinkite, kad blokas ir jo pakabos gembės (pakaba) būtų sucentruotos lubų angoje.



a Drenažo vamzdynas
b Šaltnešio vamzdynas
c Pakabos gembės žingsnelis (pakaba)
d Įrenginys
e Lubų anga
f Dekoratyvinis skydas

Pavyzdys	Jei AFN	Veiksmas	
		BFN	CFN
	860 mm	10 mm	45 mm
	910 mm	35 mm	20 mm

- **Įrengimo kreiptuvas**. Naudokite įrengimo kreiptuvą, kad nustatytumėte tinkamą padėtį vertikaliai.



A įrengiant su standartiniu dekoratyviniu skydu
B įrengiant su gryno oro įsiurbimo komplektu
C įrengiant su automatinio valymo dekoratyviniu skydu
D įrengiant su specialios konstrukcijos dekoratyviniu skydu
a Kabamosios lubos
b Įrengimo kreiptuvas (priedas)
c Įrenginys

- **Išlyginimas**. Naudodami gulsčiuką arba vandens pripildytą vinilo vamzdelį, pasirūpinkite, kad blokas būtų lygus visuose 4 kampuose.

PRANEŠIMAS

NEMONTUOKITE pakreipto bloko. **Galima pasekmė:** Jei blokas bus pakreiptas kondensato srauto atžvilgiu (viena drenažo vamzdyno pusė bus pakelta), gali sutrikti plūdinio jungiklio veikimas ir gali pradėti lašėti vanduo.

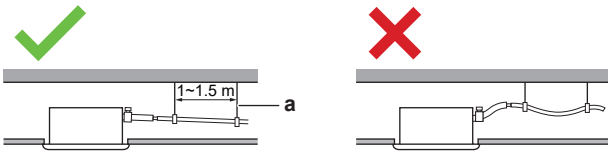
12.2.2 Drenažo vamzdyno įrengimo rekomendacijos

Užtikrinkite tinkamą kondensato nutekėjimą. Akcentai:

- bendrosios rekomendacijos;
- drenažo vamzdyno prijungimas prie patalpos bloko;
- vandens nuotėkių paieška.

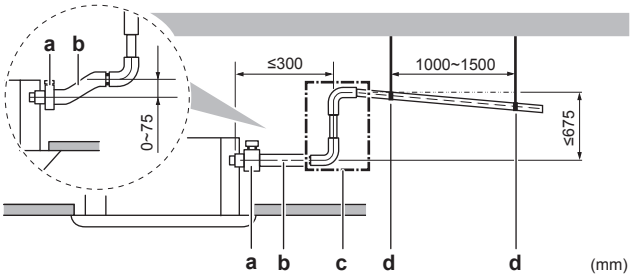
Bendrosios rekomendacijos

- **Vamzdžio ilgis.** Stenkitės, kad drenažo vamzdynas būtų kaip įmanoma trumpesnis.
- **Vamzdyno dydis.** Užtikrinkite, kad vamzdžio dydis būtų lygus arba viršytų jungiamąjį vamzdį (vinilinio vamzdžio nominalusis skersmuo – 25 mm, išorinis – 32 mm).
- **Nuolydis.** Pasirūpinkite, kad drenažo vamzdžiai būtų nustatyti nuolydžiu (bent 1/100), kad vamzdyne nesusidarytų oro kišenės. Naudokite pakabos strypus, kaip parodyta.



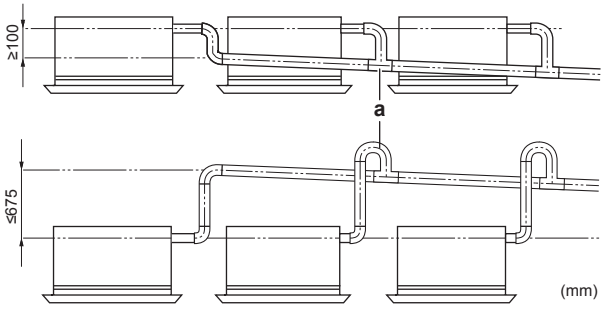
a Pakabos strypas
✓ Leidžiama
✗ Draudžiama

- **Kylantis vamzdynas**. Jei būtina padaryti nuolydį, galite įrengti kylantį vamzdyną.
  - Drenažo žarnos nuolydis: 0~75 mm, kad nebūtų tempiamas vamzdynas ir nesusidarytų oro burbuliukų.
  - Kylantis vamzdynas: ≤300 mm iš bloko, ≤675 mm statmenai blokui.



a Metalinis veržiklis (priedas)
b Drenažo žarna (priedas)
c Drenažo vamzdynas su nuolydžiu (25 mm nominaliojo skersmens ir 32 mm išorinio skersmens vinilo vamzdis) (vietinis tiekimas)
d Pakabos strypai (vietinis tiekimas)

- **Kondensacija.** Imkitės priemonių dėl kondensacijos. Izoliuokite visą drenažo vamzdyną, esantį pastato viduje.
- **Drenažo vamzdžių jungimas.** Drenažo vamzdžius galima sujungti. Būtinai naudokite tinkamo skersmens drenažo vamzdžius ir tėjines jungtis, atsižvelgdami į blokų veikimo pajėgumą.



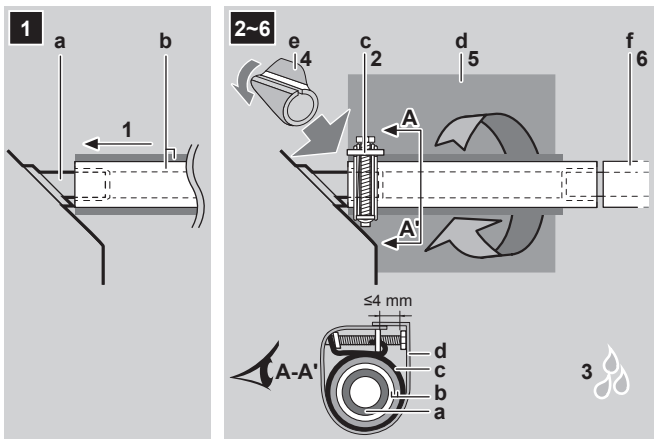
a Tėjinė jungtis

Drenažo vamzdyno prijungimas prie patalpos bloko

PRANEŠIMAS

Netinkamai prijungus drenažo žarną, galimi nuotėkiai ir žala įrenginio vietai bei aplinkai.

1 Nustumkite drenažo žarną kaip įmanoma toliau ant drenažo vamzdžio jungties.
2 Priveržkite metalinį veržiklį, kad sraigto galvutė būtų iki 4 mm atstumu nuo metalinio veržiklio dalies.
3 Patikrinkite, ar nėra vandens nuotėkių (žr. "Vandens nuotėkių paieška" [▶ 15]).
4 Sumontuokite izoliacinę detalę (drenažo vamzdį).
5 Užvyniokite didįjį sandarinimo padą (izoliaciją) aplink metalinį veržiklį bei išleidimo žarną ir pritvirtinkite kabelių dirželiais.
6 Prijunkite drenažo vamzdyną prie drenažo žarnos.



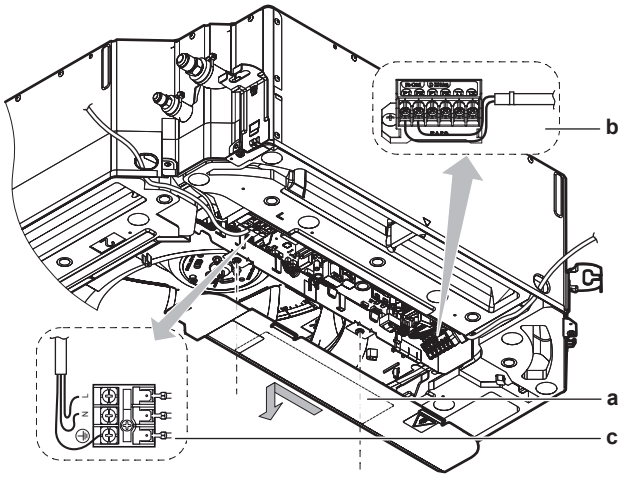
a Drenažo vamzdžio jungtis (prijungta prie bloko)
b Drenažo žarna (priedas)
c Metalinis veržiklis (priedas)
d Didelis sandarinimo padas (priedas)
e Izoliacinė detalė (drenažo vamzdis) (priedas)
f Drenažo vamzdynas (vietinis tiekimas)

Vandens nuotėkių paieška

Procedūra priklauso nuo to, ar jau įrengta elektros instaliacija. Jei elektros instaliacija dar neįrengta, reikia prie bloko laikinai prijungti naudotojo sąsają ir elektros tiekimą.

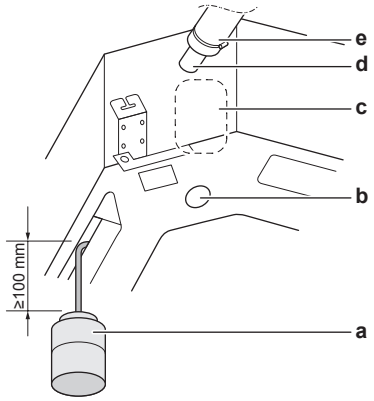
Jei sistemos įrengimas dar nebaigtas

1 Laikinai prijunkite elektros laidus.
   - Nuimkite priežiūros dangtį.
   - Prijunkite prie naudotojo sąsajos.
   - Prijunkite maitinimo šaltinį.
   - Prijunkite atgal priežiūros dangtį.



a Priežiūros dangtis su elektros instaliacijos schema
b Naudotojo sąsajos kontaktų blokas
c Maitinimo kontaktų blokas

2 Įjunkite maitinimą.
3 Paleiskite tik ventiliatoriaus režimą (žr. naudotojo sąsajos trumpąjį vadovą arba priežiūros vadovą).
4 Laipsniškai įpilkite maždaug 1 l vandens pro oro išleidimo angą ir patikrinkite, ar nėra nuotėkių.



a Plastikinis vandens įpylimo buteliukas
b Priežiūros drenažo išleidimo anga (su guminiu kamščiu). Pro šią angą vanduo išleidžiamas iš drenažo rinktuvės
c Drenažo siurblio vieta
d Drenažo vamzdžio jungtis
e Drenažo vamzdis

5 Išjunkite maitinimą.

6 Atjunkite elektros laidus.

- Nuimkite priežiūros dangtį.
- Atjunkite maitinimą.
- Atjunkite naudotojo sąsają.
- Prijunkite atgal priežiūros dangtį.

Jei sistemos įrengimas jau baigtas

1 Paleiskite vėsinimo režimą (žr. naudotojo sąsajos trumpąjį vadovą arba priežiūros vadovą).

2 Lėtai įpilkite maždaug 1 l vandens pro vandens įleidimo angą ir patikrinkite, ar nėra nuotėkių (žr. "Jei sistemos įrengimas dar nebaigtas" [▸ 15]).

13 Vamzdžių montavimas

13.1 Aušalo vamzdelių paruošimas

13.1.1 Reikalavimai šaltnešio vamzdynui

ATSARGIAI

Vamzdyną BŪTINA įrengti vadovaujantis instrukcijomis, pateiktomis sk. "13 Vamzdžių montavimas" [▸ 16]. Galima naudoti tik tas mechanines jungtis (pvz., kietojo litavimo ir išplatėjimo), kurios dera su naujausia ISO14903 versija.

PRANEŠIMAS

Vamzdynas ir kitos suslėgtosios dalys turi būti tinkamos šaltnešiui. Šaltnešio vamzdyne naudokite fosforo rūgštimi deoksiduotas varines besiūles dalis.

- Pašalinių medžiagų (įskaitant gamybinę alyvą) kiekis vamzdyne turi būti ≤30 mg/10 m.

Šaltnešio vamzdyno skersmuo

Patalpos bloko vamzdyno jungtims naudokite toliau nurodyto skersmens vamzdžius:

Klasė	Vamzdžio išorinis skersmuo (mm)	
	Skysčio vamzdis	Dujų vamzdis
20~50	Ø6,4	Ø12,7
63~125	Ø9,5	Ø15,9

Šaltnešio vamzdyno medžiaga

- **Vamzdyno medžiaga:** fosforo rūgštimi deoksiduotas besiūlis varis
- **Vamzdyno grūdinimo rūšis ir storis:**

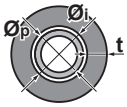
Išorinis skersmuo (Ø)	Grūdinimo rūšis	Storis (t)[a]	
6,4 mm (1/4 col.)	Grūdinta (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8 col.)			
12,7 mm (1/2 col.)			
15,9 mm (5/8 col.)			

[a] Atsižvelgiant į galiojančius teisės aktus ir įrenginio maksimalų darbinį slėgį (žr. "PS High" bloko vardinėje plokštelėje), gali reikėti storesnio vamzdyno.

13.1.2 Aušalo vamzdelių izoliacija

- Kaip izoliacinę medžiagą naudokite poroloną:
  - šilumos perdavimo koeficientas turi siekti 0,041–0,052 W/mK (0,035–0,045 kcal/mh°C);
  - atsparumas temperatūrai turi būti bent 120°C.
- Izoliacijos storis

Vamzdžio išorinis skersmuo ($Ø_p$)	Izoliacijos vidinis skersmuo ($Ø_i$)	Izoliacijos storis (t)
6,4 mm (1/4 col.)	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8 col.)	12~15 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2 col.)	14~16 mm	≥13 mm
15,9 mm (5/8")	17~20 mm	≥13 mm



Jei temperatūra yra aukštesnė nei 30°C, o drėgnumas didesnis nei RH 80%, izoliacinės medžiagos turi būti mažiausiai 20 mm storio, kad ant jų paviršiaus nesusidarytų kondensato.

13.2 Aušalo vamzdžių prijungimas

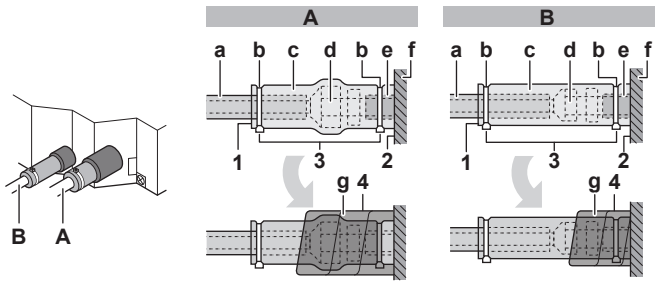
PAVOJUS! GALIMA NUSIDEGINTI / NUSIPLIKYTI

13.2.1 Aušalo vamzdžių prijungimas prie patalpose naudojamo įrenginio

ATSARGIAI

Šaltnešio vamzdyną arba komponentus įrenkite tokioje vietoje, kur jų neveiktų jokios šaltnešio perdavimo komponentus ėsdinančios medžiagos, nebent komponentai sudaryti iš medžiagų, kurios yra atsparios ėsdinimui arba tinkamai apsaugotos nuo ėsdinimo.

- **Vamzdžio ilgis**. Stenkitės, kad šaltnešio vamzdynas būtų kaip įmanoma trumpesnis.
- **Platėjimo jungtys**. Naudodami platėjimo jungtis, prijunkite šaltnešio jungtis prie bloko.
- **Izoliacija**. Izoliuokite patalpos bloko šaltnešio vamzdyną:



A Dujų vamzdynas
B Skysčio vamzdynas

a Izoliavimo medžiaga (vietinis tiekimas)
b Laidų tvirtinimo dirželis (priedas)
c Izoliacinės dalys: didžioji (dujų vamzdis), mažoji (skysčio vamzdis) (priedai)
d Platinimo veržlė (prijungta prie bloko)
e Šaltnešio vamzdžio jungtis (prijungta prie bloko)
f Įrenginys
g Sandarinimo padai: vidutinis Nr. 1 (dujų vamzdis), vidutinis Nr. 2 (skysčio vamzdis) (priedai)

1 Užraitokite izoliacijos detalių siūles.
2 Prijunkite prie bloko pagrindą.
3 Priveržkite laidų tvirtinimo dirželius ant izoliacijos detalių.
4 Užvyniokite sandarinimo padą nuo bloko pagrindo iki platinimo veržlės viršaus.

PRANEŠIMAS

Būtinai izoliuokite visą šaltnešio vamzdyną. Jei bet kuri dalis bus atvira, gali susidaryti kondensato.

14 Elektros instaliacija

PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

ĮSPĖJIMAS

VISADA naudokite daugiagyslius maitinimo kabelius.

ĮSPĖJIMAS

Naudokite visų polių atjungimo tipo jungtuvą su bent 3 mm tarpu tarp kontaktinių taškų, užtikrinantį visišką atjungimą pagal viršįtampio III kategoriją.

ĮSPĖJIMAS

Jei pažeidžiamas maitinimo kabelis, siekiant išvengti rizikos, jį TURI pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba kiti panašią kvalifikaciją turintys asmenys.

14.1 Standartinių laidų komponentų specifikacijos

PRANEŠIMAS

Rekomenduojame naudoti viengubus (vienos gyslos) laidus. Jei naudojami laidai iš gijų, šiek tiek susukite gijas, kad laidininko galas būtų vientisas ir galėtumėte tiesiogiai prijungti prie gnybto arba įkišti į apvalų prispaudžiamąjį kontaktą. Išsamiai skaitykite montuotojo trumpojo vadovo sk. "Elektros laidų prijungimo gairės".

Maitinimas	
Įtampa	220~240 V
Dažnis	50/60 Hz
Fazė	1~

Maitinimas	
MCA[(a)]	FXFQ20~40: 0,5 A FXFQ50. 0,6 A FXFQ63. 0,7 A FXFQ80. 1,2 A FXFQ100. 1,3 A FXFQ125. 1,4 A

[(a)] MCA = mažiausias grandinės srovės stipris. Pateiktos didžiausios vertės (žr. patalpos bloko elektros duomenis, kur pateiktos tikslios vertės).

Komponentai	
Maitinimo kabelis	TURI atitikti nacionalinį instaliacijos reglamentą. Trigyslis kabelis Laido skerspjūvio plotas grindžiamas srovės stipriu, tačiau jis neturi būti mažesnis nei 1,5 mm^2
Informacijos perdavimo laidai	Naudokite tik harmonizuotą laidą su dviguba izoliacija, tinkamą naudojamai įtampai Dvigyslis kabelis Mažiausias dydis: 0,75 mm^2
Naudotojo sąsajos kabelis	Naudokite tik harmonizuotą laidą su dviguba izoliacija, tinkamą naudojamai įtampai Dvigyslis kabelis Mažiausias dydis: 0,75 mm^2 Didžiausias ilgis: 500 m
Rekomenduojamas jungtuvas	6 A
Liekamosios srovės apsaugas	TURI atitikti nacionalinį instaliacijos reglamentą

14.2 Kaip prijungti elektros instaliaciją prie patalpos bloko

PRANEŠIMAS

- Laikykitės instaliacijos schemos nurodymų (ji pateikta su bloku, įdėta už priežiūros dangčio).
- Instrukcijų apie tai, kaip prijungti dekoratyvinį skydą ir jutiklių komplektą, rasite su skydu arba komplektu pateiktame įrengimo vadove.
- Užtikrinkite, kad maitinimo laidai NETRUKDYTŲ tinkamai prijungti priežiūros dangčio.

Svarbu, kad maitinimo ir informacijos perdavimo laidai būtų atskirti vieni nuo kitų. Kad išvengtumėte elektrinių trukdžių, atstumas tarp abiejų tipų laidų VISADA turi būti bent 50 mm atstumas.

PRANEŠIMAS

Svarbu, kad maitinimo ir informacijos perdavimo linijos būtų atskirtos viena nuo kitos. Informacijos perdavimo ir maitinimo laidai gali susikirsti, bet NEGALI būti nutiesti lygiagrečiai.

1 Nuimkite priežiūros dangtį.

2 **Naudotojo sąsajos kabelis**. Prakiškite kabelį pro rėmą, prijunkite kabelį prie kontaktų bloko (simboliai P1, P2).

3 **Informacijos perdavimo kabelis**. Prakiškite kabelį pro rėmą, prijunkite prie kontaktų bloko (užtikrinkite, kad simboliai F1, F2 sutaptų su lauko bloko simboliais). Sujunkite informacijos

perdavimo kabelį su naudotojo sąsajos kabeliu ir pritvirtinkite juos laidų tvirtinimo dirželiu prie instaliacijos tvirtinimo dalies.

4 **Maitinimo kabelis**. Prakiškite kabelį pro rėmą ir prijunkite prie kontaktų bloko (L, N, įžeminimas). Kabelį laidų tvirtinimo dirželiu pritvirtinkite prie instaliacijos tvirtinimo dalies.



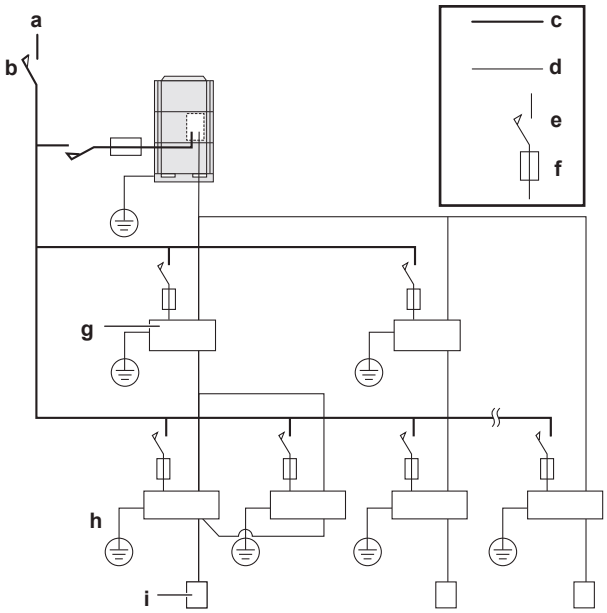
a Jungtuvas
b Liekamosios srovės apsaugas

5 Padalinkite mažąjį sandariklį (priedas) ir apvyniokite jį aplink kabelius, kad į bloką nepatektų vanduo.

6 Užsandarinkite visus tarpus sandarinimo medžiaga (įsigyjama atskirai), kad į sistemą nepatektų smulkių gyvūnų.

7 Prijunkite atgal priežiūros dangtį.

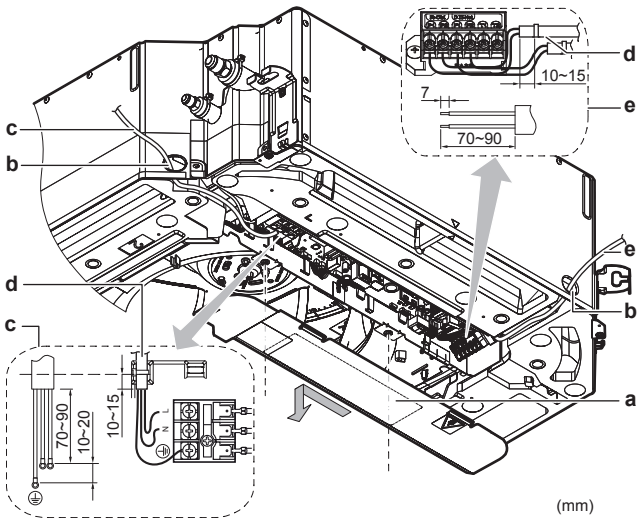
Instaliacijos pavyzdys



a Maitinimas
b Pagrindinis jungiklis
c Maitinimo laidas
d Informacijos perdavimo laidai
e Jungiklis
f Jungtuvas
g BS blokas (tik REYQ)
h Patalpos blokas
i Naudotojo sąsaja

INFORMACIJA

Daugiau sistemos instaliacijos pavyzdžių rasite montuotojo ir naudotojo trumpajame vadove adresu https://www.daikin.eu/. (Žr. sk. " Apie šį dokumentą" [▶ 4]).



a Priežiūros dangtis (su instaliacijos schema nugarėlėje)
b Anga kabeliams
c Maitinimo šaltinio jungtis (įskaitant įžeminimą)
d Kabelio tvirtinimo dirželis
e Naudotojo sąsajos ir jungiamojo kabelio jungtis

15 Įdiegimas į eksploataciją

PRANEŠIMAS

Bendrasis atidavimo eksploatuoti kontrolinis sąrašas. Be šiame skyriuje pateiktų atidavimo eksploatuoti instrukcijų sistemoje Daikin Business Portal (reikia patvirtinti tapatybę) pateikiamas bendrasis atidavimo eksploatuoti kontrolinis sąrašas.

Bendrasis atidavimo eksploatuoti kontrolinis sąrašas papildo šiame skyriuje pateiktas instrukcijas. Atiduodant įrangą eksploatuoti ir perduodant naudotojui, jį galima naudoti kaip rekomendaciją ir ataskaitų šabloną.

PRANEŠIMAS

Įrenginį VISADA naudokite su termistoriais ir (arba) slėgio jutikliais/jungikliais. PRIEŠINGU atveju gali sudegti kompresorius.

15.1 Kontrolinis sąrašas prieš eksploatacijos pradžią

1 Sumontavę įrenginį, patikrinkite toliau išvardytus dalykus.

2 Uždarykite įrenginį.

3 Įjunkite įrenginio maitinimą.

☐	Perskaitėte visas įrengimo ir eksploatacijos instrukcijas, aprašytas **montuotojo ir naudotojo trumpajame vadove**.
☐	**Įrengimas** Patikrinkite, ar įrenginys yra tinkamai sumontuotas, kad jį paleidus neliktų triukšmas ir vibracijos.
☐	**Drenažas** Įsitikinkite, kad skysčiai sklandžiai nuteka. **Galima pasekmė:** Gali lašėti vandens kondensatas.
☐	**Išorinė instaliacija** Patikrinkite, kad išoriniai laidai būtų sujungti pagal nurodymus, aprašytus skyriuje "14 Elektros instaliacija" [▶ 17], ir atsižvelgiant į instaliacijos schemas bei nacionalinius elektros instaliaciją reglamentuojančius teisės aktus.

☐	**Maitinimo įtampa** Patikrinkite maitinimo šaltinio įtampą vietiniame maitinimo tinklo skyde. Įtampa TURI atitikti įrenginio vardinėje plokštelėje nurodytą įtampą.
☐	**Įžeminimo laidas** Įsitikinkite, kad įžeminimo laidai tinkamai prijungti, o įžeminimo gnybtai pritvirtinti.
☐	**Saugikliai, jungtuvai ir saugos įtaisai** Patikrinkite, ar saugiklių, jungtuvų ir kitų vietoje sumontuotų saugos įtaisų dydis ir tipas atitinka skyriuje "14 Elektros instaliacija" [▸ 17] nurodytą informaciją. Užtikrinkite, kad saugikliai ir saugos įtaisai nebūtų įrengti apylankoje.
☐	**Vidiniai laidai** Apžiūrėkite elektros komponentų dėžutę ir įrenginio vidų, ar neatsilaisvino jungtys ir nepažeisti elektros sistemos komponentai.
☐	**Vamzdžio dydis ir izoliacija** Įsitikinkite, kad sumontuoti tinkamo dydžio vamzdžiai ir tinkamai atlikti izoliavimo darbai.
☐	**Apgadinta įranga** Patikrinkite bloko vidų, ar nėra apgadintų komponentų arba suspaustų vamzdžių.
☐	**Vietinės nuostatos** Įsitikinkite, kad tinkamai parinktos visos jūsų pageidaujamos vietinės nuostatos. Žr. sk. "16.1 Vietinė nuostata" [▸ 19].

15.2 Eksploatacijos bandymas

INFORMACIJA

- Atlikite eksploatacijos bandymą pagal instrukcijas, pateiktas lauko bloko vadove.
- Eksploatacijos bandymas laikomas užbaigtu sėkmingai tik jei naudotojo sąsajoje arba lauko bloko 7 segmentų ekrane nerodoma jokio trikties kodo.
- Žr. priežiūros vadovą, kur pateiktas visas klaidos kodų sąrašas ir išsamios kiekvienos klaidos trikčių šalinimo gairės.

PRANEŠIMAS

NEPERTRAUKITE eksploatacijos bandymo.

16 Konfigūracija

16.1 Vietinė nuostata

Parinkite toliau nurodytas vietines nuostatas, kad jos sutaptų su faktine įrengimo sąranka ir naudotojo poreikiais.

- Lubų aukštis
- Dekoratyvinis skydelis (jei yra)
- Oro srauto kryptis
- Oro tūris, kai termostato valdymo elementas išjungtas
- Laikas valyti oro filtrą

INFORMACIJA

- Prijungus prie patalpos bloko pasirinktinių priedų, kai kurios vietinės nuostatos gali pakisti. Papildomos informacijos rasite pasirinktinio priedo įrengimo vadove.
- Tolesnė nuostata taikoma tik su naudotojo sąsaja BRC1H52*. Jei naudojate bet kokią kitą naudotojo sąsają, žr. naudotojo sąsajos įrengimo arba priežiūros vadovą.

Nuostata. Lubų aukštis

Ši nuostata turi sutapti su faktiniu atstumu iki grindų, pajėgumo klase ir oro srauto kryptimis.

- 3 krypčių ir 4 krypčių oro srauto atveju (reikia pasirinktinio blokavimo padų komplekto) žr. pasirinktinio blokavimo padų komplekto įrengimo vadovą.
- Oro srauto aplink įrenginį atveju žr. lentelę toliau.

Jei atstumas iki grindų yra (m)		Veiksmas[1]		
FXFQ20~63	FXFQ80~125	M	SW	—
≤2,7	≤3,2	13 (23)	0	01
2,7<x≤3,0	3,2<x≤3,6			02
3,0<x≤3,5	3,6<x≤4,2			03

Nuostata. Dekoratyvinis skydelis

Įrengdami dekoratyvinį skydelį arba keisdami jo tipą, BŪTINAI patikrinkite, ar nustatytos tinkamos vertės.

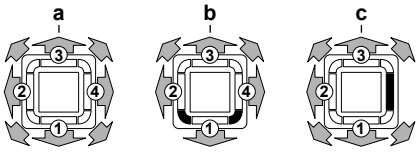
Jei … dekoratyvinis skydelis naudojamas	Veiksmas[1]		
	M	SW	—
standartinis arba išsivalantis	13 (23)	15	01
Dekoratyvinis			02

Nuostata. Oro srauto kryptis

Ši nuostata turi sutapti su faktinėmis naudojamomis oro srauto kryptimis. Žr. pasirinktinio blokavimo padų komplekto įrengimo vadovą ir naudotojo sąsajos vadovą.

Numatytoji vertė: 01 (= oro srautas aplink įrenginį)

Pavyzdys:



a Oro srautas aplink įrenginį
b 4 krypčių oro srautas (atidarytos visos oro išleidimo angos, 2 kampai uždaryti) (reikalingas pasirinktinis blokavimo padų komplektas)
c 3 krypčių oro srautas (uždaryta 1 oro išleidimo anga, visi kampai atidaryti) (reikalingas pasirinktinis blokavimo padų komplektas)

Nuostata. Oro tūris, kai termostato valdymo elementas išjungtas

Ši nuostata turi atitikti naudotojo poreikius. Ji nustato patalpos bloko ventiliatoriaus apsukas, kai išjungtas termostatas.

1 Jei nustatėte ventiliatorių veikti, nustatykite oro srauto spartą:

[1] Vietinės nuostatos apibrėžiamos taip:
- **M**: režimo numeris – **pirmasis skaičius**: blokų grupė – **skaičius tarp skliaustelių**: atskiram blokui
- **SW**: nuostatos numeris
- —: vertės numeris
- ▒: numatytoji vertė

Pageidavimas		Veiksmas[1]		
		M	SW	—
Kai termostatas IŠJUNGTAS vėsinimo režimu	LL[2]	12 (22)	6	01
	Tūrio sąranka[2]			02
	Išjungta			03
	Stebėjimas 1[2]			04
	Stebėjimas 2[2]			05
Kai termostatas IŠJUNGTAS šildymo režimu	LL[2]	12 (22)	3	01
	Tūrio sąranka[2]			02
	Išjungta			03
	Stebėjimas 1[2]			04
	Stebėjimas 2[2]			05

Nuostata. Laikas valyti oro filtrą

Ši nuostata turi atitikti oro taršą patalpoje. Čia nustatoma, kokiu dažnumu naudotojo sąsajoje pateikiamas pranešimas **Time to clean air filter** (laikas valyti oro filtrą).

Pageidaujamas intervalas… (oro tarša)	Veiksmas[1]		
	M	SW	—
±2500 val. (nedidelė)	10 (20)	0	01
±1250 val. (didelė)			02
Pranešimas ĮJUNGTAS		3	01
Pranešimas IŠJUNGTAS			02

Individuali nuostata vienalaikio veikimo sistemoje

Antriniam blokui nustatyti rekomenduojame naudoti pasirinktinę naudotojo sąsają.

Atlikite šiuos veiksmus:

2 Pakeiskite antrąjį kodinį skaičių į 02, kad antriniame bloke nustatytumėte individualią nuostatą.

Jei norite nustatyti antrinį bloką kaip…	Veiksmas[1]		
	M	SW	—
Suvienodinta nuostata	21(11)	01	01
Individuali nuostata			02

3 Parinkite valdančiojo bloko vietinę nuostatą.

4 Išjunkite pagrindinį maitinimo jungiklį.

5 Atjunkite nuotolinį valdiklį nuo pagrindinio bloko ir prijunkite jį prie antrinio bloko.

6 Pakeiskite į individualią nuostatą.

7 Parinkite antrinio bloko vietinę nuostatą.

8 Išjunkite maitinimą arba, jei yra daugiau antrinių blokų, pakartokite pirmiau pateiktus veiksmus su visais antriniais blokais.

9 Atjunkite naudotojo sąsają nuo antrinio bloko ir vėl prijunkite prie pagrindinio bloko.

Jei naudojama pasirinktinė naudotojo sąsaja, nuotolinio valdiklio nebūtina perjungti prie pagrindinio bloko. (Vis dėlto reikia atjungti laidus, prijungtus prie pagrindinio bloko naudotojo sąsajos kontaktų plokštės.)

17 Techniniai duomenys

- Naujausių techninių duomenų **dalinį rinkinį** galima rasti regioninėje Daikin svetainėje (prieinamoje viešai).
- **Visas** naujausių techninių duomenų rinkinys yra Daikin Business Portal (būtinas autentifikavimas).

17.1 elektros instaliacijos schema.

17.1.1 Suvienodintos elektros instaliacijos schemos legenda

Taikomų dalių ir numeracijos informacijos rasite ant įrenginio pateiktoje elektros instaliacijos schemoje. Visų dalių numeracija vykdoma arabiškais skaitmenimis didėjančia tvarka, tolesnėje apžvalgoje ji žymima "*" dalies kode.

Simbolis	Reikšmė	Simbolis	Reikšmė
	Jungtuvas		Apsauginis įžeminimas
	Jungtis		Apsauginis įžeminimas (sraigtas)
	Jungtis		Lygintuvas
	Įžeminimas		Relės jungtis
	Vietinė instaliacija		Trumpojo jungimo jungtis
	Saugiklis		Gnybtas
INDOOR	Patalpos blokas		Gnybtų juosta
OUTDOOR	Lauko blokas		Laidų spaustukas
	Liekamosios srovės apsaugas		Šildytuvas

Simbolis	Spalva	Simbolis	Spalva
BLK	Juoda	ORG	Oranžinė
BLU	Mėlyna	PNK	Rožinė
BRN	Ruda	PRP, PPL	Violetinė
GRN	Žalia	RED	Raudonos
GRY	Pilka	WHT	Balta
SKY BLU	Žydra	YLW	Geltona

Simbolis	Reikšmė
A*P	Spausdintinės schemos plokštė
BS*	Įjungimo/išjungimo mygtukas, valdymo jungiklis
BZ, H*O	Zirzeklis
C*	Kondensatorius

[1] Vietinės nuostatos apibrėžiamos taip:
- **M**: režimo numeris – **pirmasis skaičius**: blokų grupė – **skaičius tarp skliaustelių**: atskiram blokui
- **SW**: nuostatos numeris
- —: vertės numeris
- : numatytoji vertė

[2] Ventiliatoriaus apsukos:
- **LL**: mažos ventiliatoriaus apsukos (nustatoma, kai IŠJUNGTAS termostatas)
- **L**: mažos ventiliatoriaus apsukos (nustatoma per naudotojo sąsają)
- **Sąrankos tūris**: ventiliatoriaus apsukos atitinka naudotojo sąsajos ventiliatoriaus apsukų mygtuku nustatytas apsukas (mažos, vidutinės, didelės).
- **Stebėjimas Nr. 1, 2**: ventiliatorius IŠJUNGTAS, tačiau trumpai paveikia kas 6 minutes, kad **LL** (stebėjimas Nr. 1) arba **L** (stebėjimas Nr. 2) aptiktų patalpos temperatūrą.

Simbolis	Reikšmė
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Sujungimas, jungtis
D*, V*D	Diodas
DB*	Diodų tiltas
DS*	DIP jungiklis
E*H	Šildytuvas
FU*, F*U, (informacijos apie charakteristikas, rasite PCB, bloko viduje)	Saugiklis
FG*	Jungtis (rėmo įžeminimas)
H*	Laidų pynė
H*P, LED*, V*L	Kontrolinė lemputė, šviesos diodas
HAP	Šviesos diodas (veikimo stebėjimo, žalias)
HIGH VOLTAGE	Aukštoji įtampa
IES	Jutiklis "Intelligent Eye"
IPM*	Išmanusis maitinimo modulis
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetinė relė
L	Teka srovė
L*	Ritė
L*R	Reaktorius
M*	Žingsninis variklis
M*C	Kompresoriaus variklis
M*F	Ventiliatoriaus variklis
M*P	Drenažo siurblio variklis
M*S	Sukiojimo variklis
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetinė relė
N	Neutralus
n=*, N=*	Praginų pro ferito šerdį skaičius
PAM	Moduliuojamos amplitudės impulsas
PCB*	Spausdintinės schemos plokštė
PM*	Maitinimo modulis
PS	Maitinimo šaltinio perjungimas
PTC*	PTC termistorius
Q*	Izoliuotųjų vartų dvipolis tranzistorius (IGBT)
Q*C	Jungtuvas
Q*DI, KLM	Nuotėkio į įžeminimo grandinę jungtuvas
Q*L	Apsauga nuo perkrovos
Q*M	Termojungiklis
Q*R	Liekamosios srovės apsaugas
R*	Varžas
R*T	Termistorius
RC	Imtuvas
S*C	Ribinis jungiklis
S*L	Plūdinis jungiklis
S*NG	Šaltnešio nuotėkio detektorius
S*NPH	Slėgio jutiklis (aukštas slėgis)
S*NPL	Slėgio jutiklis (žemas slėgis)
S*PH, HPS*	Slėgio jungiklis (aukštas slėgis)
S*PL	Slėgio jungiklis (žemas slėgis)
S*T	Termostatas

Simbolis	Reikšmė
S*RH	drėgnumo jutiklis
S*W, SW*	Valdymo jungiklis
SA*, F1S	Viršįtampio slopintuvas
SR*, WLU	Signalo imtuvas
SS*	Rinkiklis
SHEET METAL	Kontaktų juostos fiksuotoji plokštė
T*R	Transformatorius
TC, TRC	Siųstuvas
V*, R*V	Varistorius
V*R	Diodų tiltelis, izoliuotųjų vartų dvipolio tranzistoriaus (IGBT) maitinimo modulis
WRC	Belaidis nuotolinis valdiklis
X*	Gnybtas
X*M	Kontaktų juosta (blokas)
Y*E	Elektroninio plėtimosi vožtuvo ritė
Y*R, Y*S	Reversinio elektromagnetinio vožtuvo ritė
Z*C	Ferito šerdis
ZF, Z*F	Triukšmo filtras





Copyright 2018 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P540926-1F 2023.06